

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE
 Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit separaten Sammelsystemen)
DEUTSCH: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelplatz Ihrer Gemeinde.

ENGLISH: This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of following the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.

ESPAÑOL: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS: Ce symbole sur le produit ou sur son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de décharge local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

POLSKI: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol,

wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucić tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiorów odpadów przeznaczonych do recyklingu.

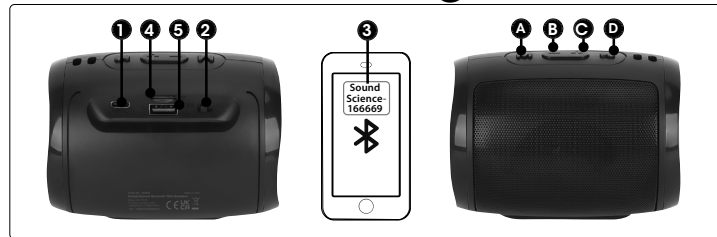
ITALIANO: Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

NEDERLANDS: Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product niet als onge sorteerd restafval behandeld mag worden. In overeenstemming met EU-richtlijn 2012/19/EU op Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) moet dit product weggegooid worden volgens de gebruikers lokale regels voor het scheiden van elektrisch of elektronisch afval. Gooi dit product af bij een afvalpunt waar het inzamelend voor recycling in uw gemeente.

TÜRKÇE: Ürün veya ambalajı üzerindeki bu simge, bu ürünü ayrılmaması ev atığı olarak ele alınmaması gerektiğini belirtir. Elektronik cihazlar ve eski elektronik cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/AB AB direktifli yuymulu olarak bu elektrikli ürün elektronik cihaz veya eski elektronik cihazlara yönelik yerel talimatlar doğrultusunda imha edilmelidir. Lütfen bu ürünü bölgenizdeki yerel satış veya geri dönüşüm toplama yerine vermek için ediniz.

Sound Science Mini-Boombox Anleitung

Artikelnr 166669



Ladevorgang

- 1 Laden Sie den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch einmal vollständig auf. Schließen Sie dazu das beiliegende Ladekabel an die Ladebuchse und einen PC oder ein USB-Ladegerät an. Die Ladezeit beträgt 2 – 3 Std.

Lautsprecher koppeln

- 2 Stellen Sie den Netzschalter auf ON. Das Gerät schaltet in den Koppel-Modus.
- 3 Achten Sie darauf, dass Bluetooth an Ihrem Mobilgerät aktiviert ist und wählen Sie aus der Liste **SoundScience-166669** aus. **Hinweis:** Der Lautsprecher verfügt über ein eingebautes Mikrofon, so dass Sie ihn auch für Freisprechanrufe verwenden können.

Tasten

	Taste	Funktion	Eingabe
A	M	Modi umschalten (Bluetooth, MicroSD-Karte, USB)	Drücken

	Taste	Funktion	Eingabe
B	-	Vorherige/r Track/Datei	Drücken
		Lautstärke -	Gedrückt halten
C	+	Nächste/r Track/Datei	Drücken
		Lautstärke +	Gedrückt halten
D		Track abspielen/pausieren	Drücken
	▶▶	Anruf annehmen/beenden	
		Anruf abweisen	Gedrückt halten

Ports

- 4 Legen Sie eine MicroSD-Karte (bis zu 32 GB) ein. Das Gerät wechselt automatisch in den Speicherartenmodus, um Musik von dieser Karte abzuspielen.
- 5 Legen Sie einen USB-A-Stick (bis zu 32 GB) ein, um dessen Musik/Dateien abzuspielen.

Die Spezifikationen finden Sie auf manhattanproducts.com.

GARANTIEINFORMATIONEN - WARRANTY INFORMATION - GARANTIA - GARANTIE - GWARNCJI - GARANZIA - GARANTIE-INFORMATIE - GARANTI BILGISI

DEUTSCHLAND: manhattanproducts.de
USA: manhattanproducts.us
EMEA & APAC: manhattanproducts.com

ERKLÄRUNG ZU RICHTLINIENENTSPRECHUNGEN

DEUTSCH : Das verwendete Frequenzband dieses Produkts ist 2402 - 2480 MHz. Die maximal abgestrahlte Sendeleistung beträgt 5,89 mW E.I.R.P. Dieses Gerät entspricht der CE RED 2014/53/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter: manhattanproducts.com

ENGLISH : The frequency band used by this product is 2402 - 2480 MHz. The maximum emitted transmission power is 5.89 mW E.I.R.P. This device complies with the requirements of CE RED 2014/53/EU (UKCA Radio Equipment Regulations 2017). The Declaration of Conformity for this product is available at: manhattanproducts.com

ESPAÑOL : Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE RED 2014/53/EU. La declaración de conformidad esta disponible en: manhattanproducts.com

FRANÇAIS : Cet appareil satisfait USB exigences de CE RED 2014/53/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à: manhattanproducts.com

POLSKI : Urządzenie spełnia wymagania CE RED 2014/53/EU. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta: manhattanproducts.com

ITALIANO : Questo dispositivo è conforme alla CE RED 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al: manhattanproducts.com

NEDERLANDS : Dit apparaat voldoet aan de vereisten voor de CE-markeringen radioapparatuur (2014/53/EU). De Conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar op: manhattanproducts.com

TÜRKÇE : Bu ürün CE RED 2014/53/AB gereksinimlerini karşılamaktadır. Bu ürünün Uygunluk Beyanı adresine mevcuttur: [support.manhattanproducts.com/barcode/166669](http://manhattanproducts.com/barcode/166669)



Europa
 IC Intracom Europa
 Leibnizstraße Str. 7
 D-58553 Halver, Deutschland

Nord- und Südamerika
 IC Intracom Americas
 550 Commerce Blvd.
 Oldsmar, FL 34677, USA

Asien und Afrika
 IC Intracom Asia
 4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 3th Rd.
 Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan

Alle Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © IC Intracom. Alle Rechte vorbehalten. Manhattan ist eine Marke von IC Intracom, eingetragen in den USA und anderen Ländern.



manhattanproducts.com

Achtung: Vor Gebrauch lesen. • Important: Read before use.

ENGLISH

Charging

- Before first use, fully charge the speaker. Connect it to any computer or 5 V wall charger with the provided USB cable. Charging time is 2 – 3 hours.
- Pairing Your Speaker**
- 2 Switch the power button to ON. The unit enters pairing mode.
- 3 Make sure Bluetooth is turned on in your device and select **SoundScience-166669** from the Bluetooth device list. **Note:** The speaker has a built-in microphone, so you can also use it for hands-free calls.

Buttons

Button	Function	Touch
A M	Switch between modes (Bluetooth, MicroSD, USB)	Press
B —	Previous track/file	Press
C +	Volume -	Press and hold
	Next track/file	Press
D 	Volume +	Press and hold
	Play/pause a track	Press
D 	Answer/end a call	Press
	Reject incoming call	Press and hold

Ports

- 4 Insert a MicroSD card (up to 32 GB) to switch to playback from a memory card.
- 5 Insert a USB-A flash drive (up to 32 GB) to switch to playing its music/files.

For specifications, go to manhattanproducts.com.

ESPAÑOL

Carga

- 1 Antes de usarlo por primera vez, cargue completamente el altavoz. Conéctelo a cualquier ordenador o cargador de pared de 5 V con el cable USB incluido. El tiempo de carga es 2 – 3 horas.

Emparejar su altavoz

- 2 Encienda el botón. El dispositivo accede al modo de conexión.
- 3 Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su dispositivo y seleccione **SoundScience-166669** de la lista de dispositivos Bluetooth. **Nota:** el altavoz tiene un micrófono incorporado, por lo cual también puede usarlo para llamadas con manos libres.

Botones

Botón	Función	Toque
A M	Modos de conexión (Bluetooth /tarjeta MicroSD/USB)	Presione
B —	Pista/archivo anterior	Presione
C +	Pista/archivo siguiente	Presione
	Volúmen +	Mantenga apretado
D 	Reproducir/pausar una pista	Presione
	Atender/finalizar una llamada	Presione
D 	Rechazar una llamada entrante	Mantenga apretado

Puertos

- 4 Introduzca una tarjeta MicroSD (hasta 32 GB) para reproducir su contenido.
- 5 Introduzca la memoria flash USB-A (hasta 32 GB) a la ranura para reproducir su(s) archivo(s)/música.

Para más especificaciones, visite manhattanproducts.com.

FRANÇAIS

Chargement

- 1 Avant la première utilisation, chargez complètement le haut-parleur. Connectez-le à n'importe quel ordinateur ou chargeur mural 5 V à l'aide du câble USB fourni. Le temps de charge est de 2 à 3 heures.

Appariement de votre haut-parleur

- 2 Mettez le bouton d'alimentation sur la position ON (sous tension). L'appareil passe en mode d'appariement.
- 3 Assurez-vous que le Bluetooth est activé dans votre appareil et sélectionnez **SoundScience-166669** dans la liste des appareils Bluetooth. **Remarque:** Le haut-parleur est équipé d'un microphone intégré, vous pouvez donc également l'utiliser pour les appels mains libres.

Boutons

Bouton	Fonction	Toucher
A M	Changer de mode (Bluetooth, MicroSD, USB)	Appuyer
B —	Piste/fichier précédent	Appuyer
C +	Volume -	Maintenir appuyé
	Piste/fichier suivant	Appuyer
C +	Volume +	Maintenir appuyé
	Démarrer/mettre en pause une piste	Appuyer
D 	Répondre à un appel/raccrocher	Appuyer
	Rejeter un appel entrant	Maintenir appuyé

Ports

- 4 Insérer une carte MicroSD (jusqu'à 32 GB) pour lire votre musique depuis la carte mémoire.
- 5 Insérez une clé USB-A (jusqu'à 32 GB) pour passer à la lecture des morceaux USB de musique/des fichiers.

Vous trouvez les spécifications sur manhattanproducts.com.

POLSKI

Ładowanie

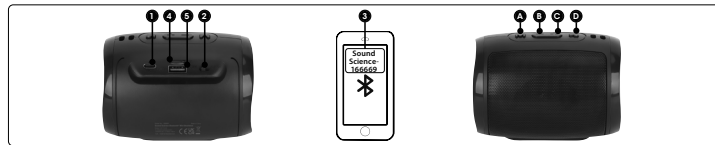
- 1 Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować głośnik. Podłączyć go do dowolnego komputera lub ładowarki ściennej 5 V za pomocą dostarczonego kabla USB. Czas ładowania 2 – 3 godz.

Parowanie głośnika

- 2 Przelączyc przycisk zasilania do położenia włączenia (ON). Urządzenie przechodzi w tryb parowania.
- 3 Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w urządzeniu i wybierz **SoundScience-166669** z listy urządzeń Bluetooth. **Uwaga:** Głośnik ma wbudowany mikrofon, dzięki czemu można go również używać do rozmów w trybie głośnomówiącym.

Przyciski

Przycisk	Funkcja	Rodzaj dotyku
A M	Przelączanie trybów (Bluetooth, MicroSD, USB)	Naciśnij
B —	Poprzedni utwór/plik	Naciśnij
	Głośność -	Naciśnij i przytrzymaj
C +	Następny utwór/plik	Naciśnij
	Głośność +	Naciśnij i przytrzymaj
D 	Odtwarzaj/Wstrzymaj utwór	Naciśnij
	Odbierz/zakończ połączenie	Naciśnij i przytrzymaj
D 	Odrzuć połączenie przychodzące	Naciśnij i przytrzymaj



Portów

- 4 Włóż kartę MicroSD (do 32 GB), aby przejść do odtwarzania z karty pamięci.
- 5 Wsuń nośnik pamięci flash USB-A (do 32 GB), aby przelączyc się na odtwarzanie muzyki lub plików.

Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie manhattanproducts.com.

ITALIANO

Ricarica

- 1 Prima del primo utilizzo, caricare completamente l'altoparlante. Collegarlo a qualsiasi computer o caricabatterie da muro da 5 V con il cavo USB in dotazione. Il tempo di ricarica è di 2 – 3 ore.

Accoppiamento dell'altoparlante

- 2 Posizionare il pulsante di accensione su ON. L'unità entra in modalità di accoppiamento.
- 3 Assicurarsi che il Bluetooth sia attivato nel dispositivo e selezionare **SoundScience-166669** dall'elenco dei dispositivi Bluetooth. **Nota:** l'altoparlante è dotato di un microfono incorporato, che può essere utilizzato anche per le chiamate in vivavoce.

Pulsanti

Pulsante	Funzione	Tipo di tocco
A M	Cambia modalità (Bluetooth, MicroSD, USB)	Premere
B —	Traccia/file precedente	Premere
	Volume -	Premere e tenere premuto
C +	Traccia/file successivi	Premere
	Volume +	Premere e tenere premuto
D 	Riprodurre/mettere in pausa un brano	Premere
	Rispondere/terminare una chiamata	Premere e tenere premuto
D 	Rifiutare la chiamata in arrivo	Premere e tenere premuto

Porte

- 4 Inserire una scheda MicroSD (fino a 32 GB) per riprodurre da una scheda di memoria.
- 5 Inserire una chiavetta USB-A (fino a 32 GB) per passare alla riproduzione della musica/file che contiene.

Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattanproducts.com.

NETERLANDS

Opladen

- 1 Laad de speaker volledig op voor het eerste gebruik. Verbind deze met een computer of 5V-oplader met de bijgevoegde USB-kabel. Oplaadtijd is 2 – 3 uur.

Uw Speaker Verbinden

- 2 Zet de aan/uit-knop op ON. Het apparaat gaat in de koppelingsmodus.
- 3 Controleer of Bluetooth is ingeschakeld op uw apparaat en selecteer **SoundScience-166669** in de Bluetooth-apparatenlijst. Extra: de bluetooth speaker heeft een ingebouwd microfoon, dus je kunt hem ook gebruiken voor handsfree bellen.

Knoppen

Knop	Funcție	Aanraken
A M	Modus veranderen (Bluetooth, MicroSD, USB)	Indrukken
B —	Vorig nummer / bestand	Indrukken
	Volume -	Indrukken en vasthouden
C +	Volgend nummer / bestand	Indrukken
	Volume +	Indrukken en vasthouden
D 	Een nummer afspelen / pauzeren	Indrukken
	Een oproep beantwoorden / beëindigen	Indrukken en vasthouden
	Inkomende oproep afwijzen	Indrukken en vasthouden

Poorten

- 4 Plaats een MicroSD-kaart (tot 32 GB) om over te schakelen naar afspelen vanaf een geheugenkaart.
- 5 Plaats een USB-stick (tot 32 GB) om over te schakelen naar het afspelen van de muziek/bestanden.

Ga voor de specificaties naar manhattanproducts.com.

TURKCE

Sarj etme

- 1 İlk kullanımdan önce hoparlörü tam şarj edin. Beraberinde verilen USB kablusuyla herhangi bir bilgisayar veya 5 V duvar tipi şarj adaptörüne takın. Şarj süresi 2 – 3 saatir.

Hoparlörünüzü eşleştirin

- 2 Güç düğmesini AÇIK konuma getirin. Ünite eşleştirme moduna girer.
- 3 Cihazınızda Bluetooth açık olduğundan emin olun ve Bluetooth cihaz listenizden **SoundScience-166669** seçin. **Not:** Konuşmacının sisteminde bir mikrofon bulunmaktadır. Dolayısıyla kablosuz arama yapmak için de kullanılmaktadır.

Butonlar

Buton	Fonksiyon	Dokunun
A M	Modlar arasında geçiş (Bluetooth, MicroSD, USB)	Basın
B —	Önceki parça/dosya	Basın
	Ses seviyesini düşür	Bas ve basılı tut
C +	Sonraki parça/dosya	Basın
	Ses seviyesini yükseltin	Bas ve basılı tut
D 	Bir parçayı çal/duraklat	Basın
	Çağrı cevapla/sonlandır	Bas ve basılı tut
D 	Gelen çağrıyı geri çevir	Bas ve basılı tut

Bağlantı noktaları

- 4 Bir bellek kartından playback moduna geçmek için MicroSD kartı (32 GB a kadar) takın.
- 5 Parçaları/dosyaları oynatmaya geçmek için bir USB-A flash sürücü (32 GB a kadar) takın. **Daha ayrıntılı açıklama için, manhattanproducts.com sayfasını ziyaret edin.**